

Abbey Baptist Church, Reading
Worship Service with Communion
10.30 am, 20 September 2026
Simon Bird leading & Rev Zoltan Biro preaching
www.abbeybaptistchurch.org.uk

Find us on Facebook @ Abbey Baptist Church, Reading



宣召 (A Call to Worship: Psalm 95:1,2,6)

來啊，我們要向耶和華歡唱，向拯救我們的磐石歡呼！我們要來感謝祂，用詩歌向祂歡呼！
來啊，我們要屈身敬拜，在造我們的耶和華面前跪下。

Song: (BPW20 MP650)

1. The King is among us
His Spirit is here!
Let's draw near and worship
Let songs fill the air

2. He looks down upon us
Delight in His face
Enjoying His children's love
Enthralled by our praise

3. For each child is special
Accepted and loved
A love gift from Jesus
To His Father above

4. And now He is giving
His gifts to us all
For no one is worthless
And each one is called

5. The Spirit's anointing
On all flesh comes down
And we shall be channels
For works like His own

6. We come now believing
Your promise of power
For we are Your people
And this is Your hour

Graham Kendrick © 1981 Thankyou Music Ltd CCLI Licence No. 152160

讚美禱告 (A Prayer of Praise)

主耶穌，正如當年人群與門徒聚集在湖邊環繞著祢，我們如今也聚集在祢面前，聆聽祢、敬拜祢。我們敬拜祢、讚美祢，向祢獻上歡喜的感謝。我們承認祢是我們生命的救主，哈利路亞！

主禱文 (The Lord's Prayer)

我們在天上的父，願人都尊祢的名為聖。願祢的國降臨，願祢的旨意行在地上，如同行在天上。
我們日用的飲食，今日賜給我們。免我們的債，如同我們免了人的債。
不叫我們遇見試探，救我們脫離兇惡。因為國度、權柄、榮耀，全是祢的，直到永遠。阿們。

家庭時間: 一種種子，四種土地

(在詩歌期間將會收集奉獻，隨後青少年和兒童前往各自的主日學班級)

Song: (BPW 21 MP 691)

1. This is the day, this is the day
*That the Lord has made, that the Lord
has made;*
We will rejoice, we will rejoice

And be glad in it, and be glad in it.
(repeat)

2. This is the day...when he rose again...

3. This is the day...when the Spirit came...

Les Garrett Copyright © 1967 Scripture in Song CCLI Licence No. 152160

讀經一：馬太福音 13:1-9 (Lumo 影片)

1 當那一天，耶穌從房子裡出來，坐在海邊。**2** 有許多人到祂那裡聚集，祂只得上船坐下，眾人都站在岸上。**3** 祂用比喻對他們講許多道理，說：「有一個撒種的出去撒種；**4** 撒的時候，有落在路旁的，飛鳥來吃盡了；**5** 有落在土淺石頭地上的，土既不深，發芽最快，**6** 日頭出來一曬，因為沒有根，就枯乾了；**7** 有落在荊棘裡的，荊棘長起來，把它擠住了；**8** 又有落在好土裡的，就結實，有一百倍的，有六十倍的，有三十倍的。**9** 有耳可聽的，就應當聽！」

讀經二：馬太福音 13:18-23

18 「所以，你們當聽撒種的比喻：**19** 凡聽見天國道理不明白的，那惡者就來，把所撒在他心中的奪了去，這就是撒在路旁的了。**20** 撒在石頭地上的，就是人聽了道，當下歡喜領受，**21** 只因心裡沒有根，不過是暫時的，及至為道遭了患難，或是受了逼迫，立刻就跌倒了。**22** 撒在荊棘裡的，就是人聽了道，生活的思慮、錢財的迷惑把道擠住了，不能結實。**23** 撒在好地上的，就是人聽道明白了，後來結實，有一百倍的，有六十倍的，有三十倍的。」

Song: (MP 1100)

Open the eyes of my heart, Lord. Open the eyes of my heart
I want to see You, I want to see You

To see you high and lifted up, shining in the light of Your glory
Pour out Your power and love as we sing holy, holy, holy
Holy, holy, holy; holy, holy, holy
Holy, holy, holy; holy, holy, holy - I want to see You

Paul Baloche © 1997 Integrity's Hosanna! Music, CCLI Licence No.152160

講道：結出果實的心（馬太福音 13:1-23）

上週我們查考了耶穌的話：「要收的莊稼多，做工的人少。」（馬太福音 9:37）。我們向外看，看到了莊稼——那些需要耶穌的人們。今天，耶穌要求我們向內審視。如果我們想在上帝的莊稼場上作工，我們必須先問一個艱難的問題：我自己的心中正在發生什麼？

耶穌講了一個簡單的故事。一位農夫撒種，每一次種子都是一樣的，農夫也是一樣的，但結果卻截然不同。為什麼？因為土壤不同。

種子就是上帝的道，土壤則是人的內心。因此，今天的問題是：「當上帝的道落在我心裡時，會發生什麼？」耶穌給出了四個答案、四種土壤、四種結果。讓我們逐一來看。

1. 剛硬的心

「我聽見了，但我沒有領受。」

第一批種子落在路旁，地面堅硬，種子無法進入。耶穌解釋這代表什麼：「凡聽見天國道理不明白的，那惡者就來，把所撒在他心中的奪了去」（馬太福音 13:19）。

這個人聽到了道，但聽見並不同於領受。

向會眾展示一顆種子和一塊堅硬的地。種子可以放在硬地上很久卻毫無反應。問題不在於種子，問題在於土壤。

我們的內心也可能變得剛硬。這會透過失望、傷害、驕傲、罪惡而發生；或者僅僅是因為太熟悉——我們太常聽聖經，以至於不再真正傾聽。我們心想：「這我早就知道了。」當我們停止傾聽時，上帝的道就只停留在表面，無法進入內心。

我想邀請大家做的第一個禱告很簡單：「主啊，求祢軟化我的心。」在我們讀經前、聽道前、或是討論上帝的道之前，我們可以禱告：「主啊，今天不要只對別人說話，也請對我說話。」

也許我們都該問問自己：是否有些上帝一直在對我說的話，我已經停止傾聽了？

2. 膚淺的心

「我領受了，但我沒有根基。」

第一種心完全不讓上帝的道進入；第二種心則不同，它接納這道，但只是一時的。這種種子落在石頭地上，長得很快，起初看起來非常好，但底下的土壤不夠。當太陽出來時，植物就枯乾了。耶穌說：「只因心裡沒有根，不過是暫時的」（馬太福音 13:21）。這個人沒有拒絕上帝的道，他們高興地領受了。問題在於這道從未深入，並沒有真正改變他們的品格。

展示一盆放在淺盆裡的小植物。它看起來很健康，甚至長得很快，但如果沒有深根，在陽光下連一天都撐不過去。

這是我們信心真正的考驗。這不僅關乎生活順遂時的表現，更關乎遇到困難時的反應——當禱告沒有按照我們希望的方式得到應驗時，當有人傷害我們時，當我們受苦時，當跟隨耶穌需要我們付出代價時。那正是根基至關重要的時刻。

我們不會僅僅透過來教會就長出深根。根基是透過簡單的日常習慣建立的：讀經、禱告、與其他基督徒同聚、敬拜、事奉、順服上帝。我們今年早些時候討論過這些習慣。這些習慣看似微小，卻能為我們的生命扎根。

這對我們尤為重要，因為我們是一所多元文化的教會。我們來自不同的國家、使用不同的語言，擁有不同的基督教背景。我們的敬拜方式不盡相同，但我們能合而為一，是因為我們都根植於同一位基督。

所以今天請問問自己：我的根基是否越來越深？還是我只是對教會活動越來越熟悉而已？

3. 擁擠的心

「我領受了上帝的道，但其他事物擠住了它。」

還有第三種土壤，而這可能是最難察覺的一種。這種種子落在荊棘裡，植物長起來了，但荊棘漸漸擠住了它。耶穌解釋說：「生活的思慮、錢財的迷惑把道擠住了，不能結實」（馬太福音 13:22）。這個人並沒有拒絕耶穌，他們甚至可能真心相信。問題不在於拒絕，而在於競爭——有太多的其他事物同時在同一個心中生長。

拿出一株被雜草包圍的健康植物。雜草不會立刻殺死植物，它們只是長在旁邊，搶走水分、養分和空間，直到植物漸漸停止結果。

我們的內心也是這樣變得擁擠。我們憂慮金錢、家庭、工作、教育、未來和人際關係；我們追求成功，渴望舒適、安全感和認同。這些事物本身並沒有錯，但當好事情取代了原本屬於上帝的位置時，它們就變成了荊棘。

今天再次問問自己：我心中佔據最大空間的是什麼？我最常思考的是什麼？最讓我憂慮的是什麼？有什麼是我不願意放棄的？那可能就是荊棘生長的地方。

這裡有一個好消息：屬靈的成長並不總是意味著要增加新事物，有時它意味著拔除雜草——可能意味著對某些事說「不」、放棄一些東西、簡化我們的生活、饒恕某人，或是將我們的憂慮交託給上帝。問題不僅僅是「我還能為耶穌多做些什麼？」，有時更好的問題是：「我需要清空什麼，好讓耶穌在我的生命中有更多空間？」

4. 結實的心

「我聽見、我領受，並且我結出果實。」

最後，耶穌描述了好土：「又有落在好土裡的，就結實……」（馬太福音 13:8）。祂解釋這代表什麼：「撒在好地上的，就是人聽道明白了」（馬太福音 13:23）。

請注意這裡發生的事。上帝的道不只是停留在那裡，它會結出果實。這正是種子的全部目的——光是存在是不夠的，它必須有所產出。

舉起一顆水果。一棵蘋果樹並不是靠著努力表現得像蘋果樹來結出蘋果的，它只是自然生長、吸收所需的養分，果實便隨之而生。基督徒的成長也是如此，這不在於裝作令人印象深刻。當上帝的道在我們裡面扎根時，它會從內部改變我們。我們會變得更有愛心、更有耐心、更慷慨、更懂得饒恕、更有同理心、更願意事奉，也更像耶穌。

所以，不要只問：「我對聖經了解多少？」也要問：「聖經正在我的生活中帶來什麼改變？」如果我聽到關於饒恕，我有變得更容易饒恕嗎？如果我聽到關於慷慨，我有變得更慷慨嗎？如果我聽到要愛鄰舍，我有變得更有愛心嗎？如果我聽到要尊重弟兄姊妹，我有變得更尊重他人嗎？如果我聽到要接待陌生人，我有為與我不同的人留出空間嗎？如果我聽到關於事奉，我有在事奉嗎？

果實就是種子具有生命力的證明。

5. 結實累累的教會

這個問題不僅僅是個人的，這也是我們作為一個教會大家庭要思考的問題：我們正在共同創造怎樣的土壤？想像一個上帝的道深植其中的教會——人們真正傾聽上帝、在信心裡成長；來自不同文化

的人學習彼此相愛；個人的喜好不會成為荊棘；人們運用恩賜彼此事奉；新朋友在這裡找到家；聖靈的果實顯明在我們對待彼此的方式上。那將會是一個真正結實累累的教會。
請注意另一個令人鼓舞的細節。耶穌說好土結出的果實有「一百倍的，有六十倍的，有三十倍的」。並非每個人產出的數量都相同，這是個好消息！我們並非擁有相同的恩賜，也沒有相同的機會，更處於生命的不同階段。上帝沒有要你結出別人的果實，祂要的是你在自己的生命中展現忠心。

Song: (MP 606)

Soften my heart Lord
Soften my heart
From all indifference
Set me apart
To feel Your compassion
To weep with Your tears
Come soften my heart O Lord
Soften my heart

Graham Kendrick © 1988 Make Way Music CCLI Licence No. 152160

聖餐 (Communion)

當我們來到主的聖桌前，讓我們記住，我們能來並非因為我們配得，而是因為基督的憐憫。

讓我們在上帝面前安靜，省察我們自己的心。

(默禱安靜片刻)

認罪祈禱 (Prayer of Confession)

當我們信靠自己勝過信靠祢時：

主啊，求祢憐憫我們。

當我們愛自己勝過愛祢與愛鄰舍時：

主啊，求祢憐憫我們。

當我們口出言語傷害他人，以及未能說出鼓勵的言語時：

基督，求祢憐憫我們。

當我們做了明知不對的事，以及未能行出該行的善事時：

基督，求祢憐憫我們。

當驕傲使我們分化、恐懼使我們沉默，以及自私阻礙我們事奉時：

主啊，求祢憐憫我們。

當我們覺得難以饒恕他人，以及延遲給予饒恕時：

主啊，求祢憐憫我們。

當我們未能從弟兄姊妹身上看見基督時：

基督，求祢憐憫我們。

赦罪禱告與宣告 (Prayer of Confession & Assurance of Pardon)

耶穌說：「凡勞苦擔重擔的人可以到我這裡來，我就使你們得安息。」

因此我們來到祂面前，不是憑藉自己的行為，而是倚靠祂的恩典；

不是聲稱自己沒有罪，而是信靠那赦免我們的主。

主耶穌基督，我們向祢承認我們的罪。

求祢赦免我們、更新我們、恢復我們。

除掉阻隔我們與祢、以及我們彼此相愛的障礙。

賜給我們清潔的心和甘心順服的靈。

求祢幫助我們遵行祢的道，並像祢愛我們一樣去愛人。阿們。

弟兄姊妹們，請聽這福音：

基督為我們的罪死了，基督復活是為了使我們稱義。在基督裡，我們已經蒙赦免。

因此，讓我們帶著謙卑，也帶著信心；

帶著悔改，也帶著喜樂，來到主的聖桌前；

謹記基督已經為我們成就了和平。感謝讚美上帝。阿們。

聖餐之設立 (Institution of the Lord's Supper)

我當日傳給你們的，原是從主領受的，就是主耶穌被賣的那一夜，拿起餅來，祝謝了，就擘開，說：「這是我的身體，為你們捨的。你們應當如此行，為的是記念我。」飯後，也照樣拿起杯來，說：「這杯是用我的血所立的新約。你們每逢喝的時候，要如此行，為的是記念我。」你們每逢吃這餅，喝這杯，是宣告主的死，直等到祂來。(哥林多前書 11:23-26)

我們所祝福的福杯，豈不是同領基督的血嗎？我們所擘開的餅，豈不是同領基督的身體嗎？我們雖多，仍是一個身體，因為我們都是分受這同一個餅。(哥林多前書 10:16-17)

這是基督的身體，為你擘開的。

(接過發給你的餅並隨即食用)

這是基督的血，為你流出的。

(待所有人接過杯後，我們一同飲用)

領聖餐後禱告 (Post Communion Prayer)

全能的上帝，我們感謝祢，

用祢兒子耶穌基督的身體和寶血餵養我們。

我們藉著祂，將我們的靈魂與身體獻給祢作為活祭。

求祢在聖靈的大能中差遣我們出去，

使我們的生活與工作都能歸榮耀與讚美給祢。阿們。

代禱事項 (Prayers of Intercession) – John Chilvers

天父上帝，求祢賜給我們信心，使我們在面對自己前路茫茫、充滿不確定時，仍能倚靠祢。求祢幫助我們像那深植於祢、不斷成長的種子。在我們產生懷疑、偏離視線時，求祢赦免我們。祢深知我們人性的軟弱，求祢幫助我們將全心的信靠放在祢身上。

求祢指引我們，使我們知道如何安排這間教會未來的領導結構。我們為現任的領導團隊禱告，求祢賜給 Zoltan 和諸位執事智慧、耐心與能力，引導教會度過未來的幾個月。當我們這群在 Abbey 的屬靈大家庭一起決定新的領導結構時，願我們能心意和諧、同心合意。此外，也求祢指引我們如何處理教堂屋頂與天溝滲水的問題。

天父上帝，求祢賜給我們盼望，使我們在為自己、教會或世界的未來感到沮喪與憂慮時，能仰望我們信心的創始成終者——耶穌基督。

天父上帝，求祢賜給我們**愛心**，使我們能盡心愛祢，並且彼此相愛。求祢在我們受考驗時賜下忍耐，對有需要的人展現慈愛，並在受傷害時給予饒恕的恩典。

願我們帶著信心、盼望與愛心，看見身邊的莊稼並參與其中的收割。願我們每天的言行舉止，都能向所遇見的每一個人彰顯祢的同在。願我們同心合意、目標一致地攜手同工。求祢用不能折斷的愛之繩索將我們緊緊聯繫在一起。

奉耶穌的名禱告，**阿們**。

Hymn: (BPW68 MP 564)

1. Praise to the Lord, the Almighty, the King of creation!

O my soul, praise Him, for He is your health and salvation!

All those who hear,
Brothers and sisters, draw near,
Praise Him in glad adoration.

2. Praise to the Lord, who above all things so wondrously reigning,
Bearing you high on his wings, and so gently sustaining:

Have you not seen?

All you have needed has been
Met by his gracious providing.

Joachim Neander (1650-80) tr. Catherine Winkworth (1827-78) and others

祝福 (THE BLESSING)

願主賜福與你，保護你。

願主使祂的臉光照你，賜恩給你。

願主向你仰臉，賜你平安。

奉聖父、聖子、聖靈的名。**阿們**。

3. Praise to the Lord, who shall prosper your work and defend you!

Surely His goodness and mercy here daily attend you:

Ponder anew

What the Almighty can do,
Who with His love doth befriend you.

4. Praise to the Lord! O let all that is in me adore Him!

All that has life and breath, come now with praises before Him!

Let the Amen

Sound from His people again:

Gladly we praise and adore Him.

彼此祝福(恩典頌)

願我們主耶穌基督的恩惠、上帝的慈愛、聖靈的交通，與我們眾人同在，從今時直到永遠。**阿們**。

Events to highlight next week

Tuesday 22 nd	20.00	Prayer meeting on Zoom
Wednesday 23 rd	10.30	Renew Wellbeing
	12.00	Bible Study
Thursday 24 th	10.30	Toddlers
Friday 25 th	16.30	Table tennis club
Sunday 27 th	10.30	Sunday worship

QR Code for Financial Offering

